

QUICK START GUIDE

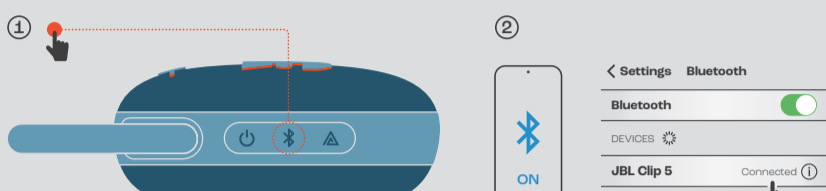
CLIP 5



WHAT'S IN THE BOX



BLUETOOTH PAIRING



PLAY



MULTI-SPEAKER CONNECTION



APP



Use the JBL PORTABLE app for speaker configuration and software upgrade.

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

CHARGING

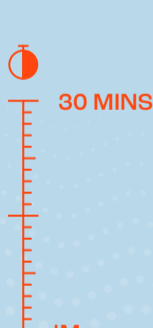


CARABINER



WATERPROOF DUSTPROOF IP67

IP67



FACTORY RESET



TECH SPEC

| | | | |
|--|--|---|---|
| Transducer: | 45 mm / 1.75" | Bluetooth® transmitter power: | ≤ 10 dBm (EIRP) |
| Output power: | 7 W RMS | Bluetooth® transmitter modulation: | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK |
| Frequency response: | 95 Hz – 20 kHz | Product dimensions (W x H x D): | 86.30 x 134.50 x 46.0 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" |
| Signal-to-noise ratio: | > 85 dB | Net weight: | 0.285 kg / 0.628 lbs |
| Battery type: | Lithium-ion polymer 5.32 Wh (equivalent to 3.8 V / 1400 mAh) | Packaging dimensions (W x H x D): | 100.5 x 148 x 59 mm / 3.9" x 5.8" x 2.3" |
| Battery charge time: | 3 hours (5 V / 1 A) | Gross weight: | 0.39 kg / 0.86 lbs |
| Music playtime: | up to 12 hours (varies by volume level and audio content) | Maximum operating temperature: | 45 °C |
| Bluetooth® version: | 5.3 | | |
| Bluetooth® profile: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 | | |
| Bluetooth® transmitter frequency range: | 2400 – 2483.5 MHz | | |

FR

CONTENU DE L'EMBALLAGE | JUMELAGE BLUETOOTH | LIRE | CONNEXION MULTI-ENCASTES | APPLICATION (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.) | **CHARGE** (Batterie facile à charger) | **MOUSQUETON | LANCHE À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67 | RÉINITIALISATION D'USINE**

SPÉC. TECHNIQUES
 Haut-parleur: 45 mm / 1,75"
 Puissance de sortie: 7 W RMS
 Réponse en fréquence: 95 Hz – 20 kHz
 Rapport signal sur bruit: > 85 dB
 Type de batterie: Lithium-ion polymère 5,32 Wh (équivalente à 3,8 V / 1400 mAh)
 Temps de charge de la batterie: 3 heures (5 V / 1 A)
 Autonomie d'écoute de la musique: jusqu'à 12 heures (selon le volume et le contenu audio)

Version Bluetooth®: 5.3
Profil Bluetooth®: A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth®: 2400 – 2483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth®: ≤ 10 dBm (EIRP)
Modulation de l'émetteur Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensions du produit (L x H x P): 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8"
Poids net: 0,285 kg / 0,628 lbs
Dimensions de l'emballage (L x H x P): 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3"
Poids brut: 0,39 kg / 0,86 lbs
Température de fonctionnement maximale: 45 °C

DA

HVAD ER DER I KASSEN | BLUETOOTH-PARRING | AFSPIL | FORBINDELSE AF FLERE HØJTALERE | APP (Brug JBL PORTABLE appen til højttalerkonfiguration og softwareopgradering.) | **Ladning** (Lad batteriniveau) | **Opklæber | KARABINHAGE | VANDTÆT STØVTÆT IP67 | NULSTILLING TIL FABRIKSDSTILLINGER**

TEKNISK SPECIFIKATION
 Transducer: 45 mm / 1,75"
 Udgangseffekt: 7 W RMS
 Frekvensområde: 95 Hz – 20 kHz
 Signal til støj-forhold: > 85 dB
 Batteritype: Lithium-ion polymer 5,32 Wh (svarende til 3,8 V / 1400 mAh)
 Lade-/oplydnings-tid: 3 timer (5 V / 1 A)
 Op til 12 timer (afhængig af lydtrykkniveau og lydindhold)

Bluetooth® version: 5.3
Bluetooth® profil: A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth® senders frekvensområde: 2400 – 2483,5 MHz
Bluetooth® sendereffekt: ≤ 10 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktmåli (B x H x D): 86,3 x 134,5 x 46 mm
Nettovejgt: 0,285 kg
Emballagemål (B x H x D): 100,5 x 148 x 59 mm
Bruttovejgt: 0,39 kg
Maksimal driftstemperatur: 45 °C

DE

VERPACKUNGSGEHALT | BLUETOOTH-KOPPLUNG | WIEDERGABE | VERBINDUNG MIT MEHREREN LAUTSPRECHERN | APP (Verwende die JBL PORTABLE APP für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.) | **WIRD GELADEN** (Akkuschwach) | **WIRD GELADEN** | **KARABINERHAKEN | WASSER- UND STAUBDICHT IP67 | RESET AUF DIE WERKEINSTELLUNGEN**

TECHN. DATEN
 Lautsprechertriebwerk: 45 mm
 Ausgangsleistung: 7 W RMS
 Frequenzbereich: 95 Hz – 20 kHz
 Rauschabstand: > 85 dB
 Akku-Typ: Lithium-Ionen-Polymer 5,32 Wh (gleichwertig zu 3,8 V / 1400 mAh)
 Akkuladedaauer: 3 Stunden (5 V / 1 A)
 Musikwiedergabezeit: bis zu 12 Stunden (variiert je nach Lautstärke und Audioinhalt)

Bluetooth®-Version: 5.3
Bluetooth®-Profil: A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung: 2400 – 2483,5 MHz
Bluetooth®-Übertragungsleistung: ≤ 10 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktabmessungen (B x H x T): 86,30 x 134,50 x 46,0 mm
Nettogewicht: 0,285 kg
Abmessungen Verpackung (B x H x T): 100,5 x 148 x 59 mm
Bruttogewicht: 0,39 kg
Maximale Betriebstemperatur: 45 °C

EL EMIAS TO KYOTI | ΖΕΥΞΗ ΒΛΕΤΟΟΤΗ | ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ | ΓΕΥΝΔΕΞΗ ΠΟΛΑΓΛΩΗ ΗΧΕΙΩΝ | ΕΦΑΡΜΟΓΗ | ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ | ΤΗΡΗΣΗ
PORTABLE (ve fonologuon) ηχητικη και ακουστικη προγραμματισμενη | **ΦΟΡΤΙΣΤΗ** (Kouli) εκδοχη (antenna) | **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ** | **KARABINER** | **ΛΙΑΒΑΡΟΠΟ**, **ΑΝΘΕΚΤΟ ΕΤΗ ΣΧΟΝΗ IP67** | **ΕΓΓΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| | |
|---------------------------------------|--|
| Μεταφερανση: | 45 mm / 1,75" / 7 W RMS |
| Λογος εφέδου: | 95 Hz - 20 kHz > 85 dB |
| Αντικεινη συχνότητα: | 95 Hz - 20 kHz |
| Αναλυση εφέδου προς θόρυβο: | > 85 dB |
| Τύπος μπαταρίας: | Πολυμερωη ύλιουμ 5.32 Wh (ισοδύναμο μτ 3.8 V / 1400 mAh) |
| Χρόνος φόρτισης της μπαταρίας: | 3 ώρες (5V / 1 A) |
| Χρόνος αναπαρπαγωγής μουσικής: | 14w: 12 ώρες (ανάλογα με τη ένταση / ένταση που να παραγωγίζετε τον ήχο) |
| Έκδοση Bluetooth®: | 5.3 |
| Προφίλ Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Εύρος συχνοτήτων μουσικού Bluetooth®: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Λογος μουσικού Bluetooth®: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Διαστάσεις προϊόντος (B x X x H): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" |
| Καθαρό βάρος: | 0,285 kg / 0,628 lb |
| Βάρους συνολικού (B x X x H): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3" |
| Μακτά βάρος: | 0,39 kg / 0,86 lb |
| Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: | 45 °C |

HU A CSOMAG TARTALMA | BUEETOOTH-PÁROSÍTÁS | LEÁTSZÁS | TÖB HANGSÓRÓS SZÁLLAKOZÁS | APP (A hangszórók konfigurálásához és a szoftvert frissítéséhez használja a JBL PORTABLE APP alkalmazást.) | **TÖLTÉS** (Kiszáradás-töltéskézési alacsony | TÖLTÉS | KARABINÉRES | VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP67 | ÖVÁRI VISSZÁÁLLÍTÁS)

MŰSZAKI SPEC

| | |
|--|---|
| Átméret: | 45 mm / 1,75" / 7 W RMS |
| Kimeneti teljesítmény: | 95 Hz - 20 kHz > 85 dB |
| Frekvenciaábrán: | 95 Hz - 20 kHz |
| Jel-erőviszony: | > 85 dB |
| Akkumulátor típusa: | Lítium-ion polimer 5,32 Wh (megfelel 3,8 V / 1400 mAh-nak) |
| Akkumulátor töltési ideje: | 3 óra (5 V / 1 A) |
| Zenélőidőzettségi idő: | akár 12 óra (hangterjedés és a hangterjedés függvényében változhat) |
| Bluetooth® verzió: | 5.3 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-adó frekvenciaátviteli tartomány: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-adójelbitélmény: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Bluetooth®-adó moduláció: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| A termék mérete (Sz x M x M): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" |
| Nettó súly: | 0,285 kg / 0,628 font |
| Csomagolt méret (Sz x M x M): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3" |
| Bruttó súly: | 0,39 kg / 0,86 font |
| Maximális üzemi hőmérséklet: | 45 °C |

NO INNHOLD | ESKEN | BUEETOOTH-SAMMENKOBING | SPEK | MULTITRYLLETERTIKOBING | APP (Bruk JBL PORTABLE-appen for å konfigurere høyttaleren og oppgradere programvaren.) | **LADER** (Ivett batterinivå | Lader) | **KARABINØR** | **VANNTETT STØVTETT IP67** | **FABRIKKTILLIKTÆLLING**

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

| | |
|---------------------------------------|--|
| Høyttaleremnet: | 45 mm / 1,75" / 7 W RMS |
| Utgangseffekt: | 95 Hz - 20 kHz > 85 dB |
| Frekvensrespons: | 95 Hz - 20 kHz |
| Signal-til-lyd-ratio: | > 85 dB |
| Batteritype: | Litium-polymer 5,32 Wh (tilsvarende 3,8 V / 1400 mAh) |
| Batteriets ladetid: | 3 timer (5 V / 1 A) |
| Musikkspilletidsgrense: | opptil 12 timer (avhengig etter volumnivå og lydinnhold) |
| Bluetooth®-versjon: | 5.3 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Frekvensområde for Bluetooth®-sender: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-sender-effekt: | < 10 dBm (EIRP) |
| Modulering for Bluetooth®-sender: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Produktmått (B x H x D): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" |
| Nettsø: | 0,285 kg / 0,628 pund |
| Emballagemått (B x H x D): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3" |
| Bruttvekt: | 0,39 kg / 0,86 pund |
| Maks driftstemperatur: | 45 °C |

SEV DETA FINNS I LÅDAN | BUEETOOTH-PARKÖPPING | SPELA | ANSLUTNING AV FLERA HÖGTALARE | APP (Använd JBL PORTABLE APP för högtalarnställning och konfiguration.) | **LADDAR** (Lågg batterinivå | Ladda) | **KARBINHAKKE** | **VATTENTÄTT DAMMSÄKERT IP67** | **FABRIKSÄTTNING**

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| | |
|--------------------------------------|---|
| Element: | 45 mm / 1,75 tum |
| Utteffekt: | 7 W RMS |
| Frekvensomfång: | 95 Hz - 20 kHz |
| Signal-för-hörländ: | > 85 dB |
| Batterityp: | Litiumpolymer 5,32 Wh (motvaror 3,8 V / 1400 mAh) |
| Laddningstid för batteriet: | 3 timmar (5 V / 1 A) |
| Spelid för musik: | Upp till 12 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll) |
| Bluetooth®-version: | 5.3 |
| Bluetooth®-profil: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®-sändarens frekvensområde: | 2400 - 2483,5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Bluetooth®-sändarens effekt: | < 10 dBm (EIRP) |
| Modulering för Bluetooth®-sändare: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Produkts mått (B x H x D): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm |
| Nettvikt: | 0,285 kg |
| Förpackningens mått (B x H x D): | 100,5 x 148 x 59 mm |
| Bruttvikt: | 0,39 kg |
| Maximal driftstemperatur: | 45 °C |

ZH-CN 内容清单 | 蓝牙配对 | 播放 | 多扬声器连接 | 应用 (使用 JBL PORTABLE 应用程序进行扬声器配置和软件升级。)| **充电** (电池电量低 | 正在运行扬声器 | 适配器扣和防水防尘型 IP67 | 恢复出厂设置)

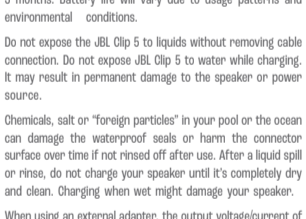
技术规格

| | |
|---------------------|---|
| 扬声器: | 45 mm / 1.75 英寸 |
| 输出功率: | 7 W RMS |
| 频率响应: | 95 Hz - 20 kHz |
| 信噪比: | > 85 dB |
| 电池类型: | 锂离子电池 5.32 Wh (相当于 3.8 V / 1400 mAh) |
| 充电时间: | 3 小时 (5 V / 1 A) |
| 音乐播放时间: | 长达 12 小时 (视音量大小和音频内容而定) |
| Bluetooth® 版本: | 5.3 |
| Bluetooth® 配置文件: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® 发射器频率范围: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® 发射器功率: | < 10 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® 调制: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| 产品尺寸 (宽 x 高 x 深): | 86.30 x 134.50 x 46.0 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" |
| 净重: | 0.285 kg / 0.628 lb |
| 包装尺寸 (宽 x 高 x 深): | 100.5 x 148 x 59 mm / 3.9" x 5.8" x 2.3" |
| 毛重: | 0.39 kg / 0.86 lb |
| 最高工作温度: | 45 °C |

JP 同梱品 | BUEETOOTHペアリング | 再生 | マルチスピーカー接続 | アプリ (スピーカーの設定とソフトウェアのアップデートには、JBL PORTABLE APP を使用してください。) | **充電中** (バッテリー残量少 | 充電中) | **防水仕様** (防水 - 防振仕様 IP67) | **初期化**

技術仕様

| | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| ドライバー: | 45mm |
| 出力: | 7W RMS |
| 周波数特性: | 95Hz - 20kHz |
| S/N比: | 85dB以上 |
| バッテリータイプ: | リチウムイオンポリマーバッテリー 5.32Wh (1400mAhに相当) |
| 充電時間: | 3時間 (5V/1A) |
| 音楽再生時間: | 最高12時間 (音量とオーディオ内容によって異なります) |
| Bluetooth®バージョン: | 5.3 |
| Bluetooth®プロフィール: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth®トランスミッター周波数帯域: | 2400 - 2483.5 MHz < 10dBm (EIRP) |
| Bluetooth®トランスミッター出力: | < 10dBm (EIRP) |
| Bluetooth®トランスミッター変調: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Bluetooth®製品寸法 (幅 x 高さ x 奥行き): | 86.3x134.5x46.0mm |
| 本体重量: | 約285g |
| 梱包寸法 (幅 x 高さ x 奥行き): | 100.5x148x59mm |
| 総重量: | 約390g |
| 最大動作保証温度: | 45℃ |



To protect battery lifespan, fully charge at least every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

Do not expose the JBL Clip 5 to liquids without removing cable connection. Do not expose JBL Clip 5 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.

Chemicals, salt or foreign particles in your pool can corrode the speaker surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Changing when wet might damage your speaker.

When using an external adapter, the output voltage/current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

ES Para proteger la duración de la batería, cargarla completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y de las condiciones ambientales.

No expongas el JBL Clip 5 a líquidos sin quitar la conexión por cable. No expongas el JBL Clip 5 a líquidos mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.

Los productos químicos, la sal y "los cuerpos ajenos" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar la superficie de la paltavoz o en la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja o cae con algún derrame de líquido o lo usa enjagado, no cargues el altavoz hasta que esté completamente limpio y seco. Si cambia de altavoz mientras está cargando, se puede dañar. Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Ään lähtötilin säilyttämiseksi, lataa täysin akun kerran 3 kuukauden välein. Akkujen käyttöaika vaihtelee käyttötavan ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

Älä altista JBL Clip 5 nestelle iettämättä kappaleittain. Älä myöskään altista JBL Clip 5 vedelle tai vettä. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähtöle.

Kemikaalit, suola tai "vieras hukkuse" saattaa korrodoida kaiuttimen pinnan ajan myötä, jos se ei pestä kunnolla heti käytön jälkeen. Nestevuoto tai läikyttäminen puhallusaineella, läikkeen kääntäminen ennen kuin se on täysin kuiva ja puhtaat. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutinta.

Käyttämällä ulkoista sovittinta, lähtöjännite/lukituksen virta ei saa ylittää 5V/3A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz w trzy miesiące. Życność akumulatora zależy od sposobu jego użytkowania i warunków otoczenia.

Nie narażaj urządzenie JBL Clip 5 na kontak z cieczami bez wcześniejszego odłączenia przewodu. Nie narażaj urządzenie JBL Clip 5 na kontakt z wodą podczas ładowania. Mogą to skutkować trwałymi uszkodzeniami głośnika lub źródła zasilania.

Środki chemiczne, sól lub inne "ciała obce" w basenie lub w zbiorniku wodnym mogą w czasie użycia powodować trwałe uszkodzenia powierzchni głośnika, jeśli nie zostaną omyte dokładnie. Po rozlaniu lub upłynięciu cieczy, nie ładuj głośnika do jego całkowitego wyschnięcia i odcieszczenia. Ładowanie wilgotnego głośnika może spowodować jego uszkodzenie.

W przypadku użycia zewnętrznego zasilacza wyjściowe napięcie/napięcie prądu nie powinno przekraczać 5 V/3 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

Nunca exponha o JBL Clip 5 a líquidos sem retirar o conector cabead. Nunca exponha o JBL Clip 5 a líquidos enquanto o aparelho estiver conectado a uma fonte de energia.

Os produtos químicos, a sal e a poeira presentes em piscinas ou no mar podem danificar a superfície do altofalante ou da conexão com o tempo se não forem limpas imediatamente após o uso. Se molhar o altofalante com qualquer derramamento de líquido ou usá-lo em um ambiente úmido, não carregue o altofalante até que esteja completamente limpo e seco. Se mudar de altofalante enquanto estiver carregando, ele pode ser danificado. Ao utilizar um adaptador externo, a tensão/corrente de saída do adaptador externo não deve exceder 5 V x 3 A.

ZH-TW 為延長電池使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而有所不同。

請勿在未斷開連接的情況下，將設備暴露於液體中。請勿將設備浸泡在充電期間。請勿將設備暴露在潮濕或水中。可能會導致喇叭或電源出現永久性損壞。

如果使用後不沖洗，泳池或海洋中的化學物質、鹽分或「異質顆粒」會隨著時間的推移而損壞防水喇叭表面。請在每次使用後，將設備完全沖洗乾淨，直到設備完全乾燥為止。如果將潮濕狀態下的設備充電，可能會導致喇叭損壞。

使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。

ES CONTENIDO DE LA CAJA | EMPAREJAMIENTO DE BUEETOOTH | PLAY | COLEGMENTO MULTI-SPEAKER | APP (Utilizza l'APP JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per la configurazione del software.) | **IN CARICA** (Batteria scarica | In carica) | **MOSCHETTORE** | **WATERPROOF DUSTPROOF IP67** | **PRISTINIO ALLE IMPOSTAZIONI PREFINITE**

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | |
|--|---|
| Transductor: | 45 mm |
| Potencia de salida: | 7 W RMS |
| Respuesta de frecuencia: | 95 Hz - 20 kHz |
| Relación señal-ruido: | > 85 dB |
| Tipo de batería: | Polímero de iones de litio 5,32 Wh (equivalente a 3,8 V / 1400 mAh) |
| Tempo de carga de la batería: | 3 horas (5 V / 1 A) |
| Tempo de reproducción de música: | hasta 12 horas (dependiendo del volumen y del contenido de audio) |
| Versión de Bluetooth®: | 5.3 |
| Perfil de Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Potencia del transmisor Bluetooth®: | < 10 dBm (EIRP) |
| Modulación del transmisor Bluetooth®: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Dimensiones del producto (Ancho x Alto x Profundidad): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" |
| Peso neto: | 0,285 kg |
| Dimensiones de embalaje (Ancho x Alto x Profundidad): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3" |
| Peso bruto: | 0,39 kg / 0,86 lb |
| Temperatura máxima de funcionamiento: | 45 °C |

IT CONTENUTO DELLA CONFEZIONE | ABBINAMENTO BUEETOOTH | PLAY | COLEGAMENTO MULTI-SPEAKER | APP (Utilizza l'APP JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per la configurazione del software.) | **IN CARICA** (Batteria scarica | In carica) | **MOSCHETTORE** | **WATERPROOF DUSTPROOF IP67** | **PRISTINIO ALLE IMPOSTAZIONI PREFINITE**

SPECIFICHE TECNICHE

| | |
|---|--|
| Transduttore: | 45 mm / 1,75" |
| Potenza in uscita: | 7 W RMS |
| Risposta in frequenza: | 95 Hz - 20 kHz |
| Rapporto segnale-rumore: | > 85 dB |
| Tipo di batteria: | Polymerio agli ioni di litio 5,32 Wh (equivalente a 3,8 V / 1400 mAh) |
| Tempo di ricarica della batteria: | 3 ore (5 V / 1 A) |
| Autonomia in riproduzione musicale: | Fino a 12 ore (invece la seconda del livello del volume e del contenuto audio) |
| Versione Bluetooth®: | 5.3 |
| Profilo Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Potenza del trasmettitore Bluetooth®: | < 10 dBm (EIRP) |
| Modulazione del trasmettitore Bluetooth®: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Dimensioni del prodotto (L x A x P): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" |
| Peso netto: | 0,285 kg / 0,628 lb |
| Dimensioni dell'imballo (L x A x P): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3" |
| Peso lordo: | 0,39 kg / 0,86 lb |
| Temperatura di esercizio massima: | 45 °C |

PL ZAWARTOŚĆ ZESTAWU | PAROWANIE BUEETOOTH | ODTWARZANIE | POŁĄCZENIE 2 WIELKOŚNIKAMI | APLIKACJA (Aplikacja JBL PORTABLE służy do konfiguracji i aktualizowania oprogramowania głośnika.) | **LADOWNIA** (Bateria płaska | Władowanie) | **MOSKOTNICA** | **KARABINÓWY** | **WODNIOOPORNY I PYŁOZCZYSTY** | **PRZYWRÓCENIE USTAWIENI FABRYCZNYCH**

DANE TECHNICZNE

| | |
|---|---|
| Przetwornik: | 45 mm / 1,75" |
| Moc wyjściowa: | 7 W RMS |
| Pasmo przenoszenia: | 95 Hz - 20 kHz |
| Stosunek sygnału do szumu: | > 85 dB |
| Typ akumulatora: | Polymerowy litowo-wanowy 5,32 Wh (ekwiwalent 3,8 V / 1400 mAh) |
| Czas ładowania akumulatora: | 3 godziny (5 V / 1 A) |
| Czas odtwarzania muzyki: | do 12 godzin (zależy od siły w zalmotni od ustawień głośności i treści audio) |
| Wersja Bluetooth®: | 5.3 |
| Profil Bluetooth®: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®: | 2400 - 2483,5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Moc nadajnika Bluetooth®: | < 10 dBm (EIRP) |
| Modulacja nadajnika Bluetooth®: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| Wymiary produktu (szer. x wys. x gł): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8" |
| Masa netto: | 0,285 kg / 0,628 funta |
| Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3" |
| Masa brutto: | 0,39 kg / 0,86 funta |
| Maksymalna temperatura roboczości: | 45 °C |

TR KUTU İÇERİĞİ | BUEETOOTH EŞLEŞTİRME | OYNATMA | ÇOKLU HANGİLİRLER BAĞLANTISI | UYGULAMA (Hepinizi yapılandırma ve yazılım güncelleme için, JBL PORTABLE uygulamamızı kullanın.) | **SARJ ETME** (Düşük Pil | Sarj etme) | **CARABINER** | **SU GEÇİRMEZ TOZ GEÇİRMEZ IP67** | **FABRİK AYARLARI**

TEKNİK ÖZELLİKLER

| | |
|------------------------------|---|
| Ölçü çevirici: | 45 mm / 1,75 inç |
| Güç çıkışı: | 7 W RMS |
| Frekans tepkisi: | 95 Hz - 20 kHz |
| Sinyal-gürültü oranı: | > 85 dB |
| Pil türü: | Lityum iyon polimer 5,32 Wh (3,8 V / 1400 mAh eşdeğer) |
| Pil şarj süresi: | 3 saat (5 V / 1 A) |
| Müzik çalma süresi: | 12 saate kadar (ses düzeyini ve ses içeriğini göre değişir) |
| Bluetooth® sürümü: | 5.3 |
| Bluetooth® profili: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® frekans aralığı: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| Bluetooth® frekans gücü: | < 10 dBm (EIRP) |
| Ürün boyutları (B x Y x D): | 86,30 x 134,50 x 46,0 mm / 3,4" x 5,3" x 1,8 inç |
| Net ağırlık: | 0,285 kg / 0,628 lb |
| Araba boyutları (B x Y x D): | 100,5 x 148 x 59 mm / 3,9" x 5,8" x 2,3 inç |
| Brüt ağırlık: | 0,39 kg / 0,86 lb |
| Maximum çalışma sıcaklığı: | 45 °C |

ZH-TW 包裝盒內物品 | 正在藍牙配对 | 播放 | 多喇叭連接 | 應用 (使用 JBL PORTABLE 應用程式進行喇叭配置和軟體升級。) | **充電中** (電池電量低 | 正在運行喇叭 | 防水防塵 IP67) | **恢復原設**

技術規格

| | |
|-------------------|---|
| 揚聲器: | 45 mm / 1.75" |
| 輸出功率: | 7 W RMS |
| 頻率響應: | 95 Hz - 20 kHz |
| 信噪比: | > 85 dB |
| 電池類型: | 锂离子电池 5.32 Wh (相當於 3.8 V / 1400 mAh) |
| 電池充電時間: | 3 小時 (5 V / 1 A) |
| 音樂播放時間: | 長達 12 小時 (視音量和音訊內容而定) |
| 藍牙®版本: | 5.3 |
| 藍牙®配置文件: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| 藍牙®發射器頻率範圍: | 2400 - 2483.5 MHz < 10 dBm (EIRP) |
| 藍牙®發射器功率: | < 10 dBm (EIRP) |
| 藍牙®發射器調製: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| 產品尺寸 (寬 x 高 x 深): | 86.30 x 134.50 x 46.0 mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" |
| 淨重: | 0.285 kg / 0.628 lb |
| 包裝尺寸 (寬 x 高 x 深): | 100.5 x 148 x 59 mm / 3.9" x 5.8" x 2.3" |
| 毛重: | 0.39 kg / 0.86 lb |
| 最高工作溫度: | 45 °C |

KO 구성품 | BUEETOOTH 페어링 | 재생 | 멀티스피커 연결 | 앱 (스피커를 구성하거나 소프트웨어 업데이트를 하기 위해서는 JBL PORTABLE 앱을 사용하십시오.) | **충전** (배터리 부족 | 충전) | **일체형 커버 비너** | **방수 방진 IP67** | **공장 초기화**

기술 사양

| | |
|------------------------|--|
| 출력 전압: | 45mm/1.75" |
| 출력 전압: | 7W RMS |
| 주파수 응답: | 95Hz - 20kHz |
| 신호 대 잡음비: | > 85dB |
| 배터리 유형: | 리튬 이온 폴리머 5.32Wh (1400mAh에 해당) |
| 배터리 충전 시간: | 3시간 (5V/1A) |
| 음악 재생 시간: | 최대 12시간 (음량 및 오디오 내용에 따라 달라집니다) |
| Bluetooth® 버전: | 5.3 |
| Bluetooth® 프로파일: | A2DP V1.4, AVRCP V1.6 |
| Bluetooth® 송신기 주파수 범위: | 2400 - 2483.5 MHz < 10dBm (EIRP) |
| Bluetooth® 송신기 출력: | < 10dBm (EIRP) |
| Bluetooth® 송신기 변조: | GFSK, n¼ DQPSK, 8DPSK |
| 제품 치수(너비 x 높이 x 깊이): | 86.30 x 134.50 x 46.0mm / 3.4" x 5.3" x 1.8" |
| 순중량: | 0.285kg / 0.628lb |
| 패키지 치수(너비 x 높이 x 깊이): | 100.5 x 148 x 59mm / 3.9" x 5.8" x 2.3" |
| 총 중량: | 0.39kg / 0.86lb |
| 최대 작동 온도: | 45°C |

HE תכולת האריזה | BUEETOOTH פארינג | רעגער | מולטי ספיקר יעניק | אפ (ספיקר פארינג און סאפטהווער אפדעיט פאר די איינצעלע ספיקערס און די אפליקאציע.) | **צולדן** (באטערי נוצר) | **איינצעלע קאבר בינאר** | **פאנר פאנר IP67** | **פאבריק הייבונג**

המפרט הטכני

| | |
|-------------------|--|
| המפרט הטכני: | 45 מ"מ |
| קצב הכוח: | 7 וואט RMS |
| תגובת תדר: | 95 Hz - 20 kHz |
| יחס אות לרעש: | > 85 dB |
| סוג סוללה: | סוללת ליתיום-יון 5.32 Wh (שווה ערך ל-3.8 V / 1400 mAh) |
| זמן טעינת הסוללה: | 3 שעות (5V / 1A) |
| זמן שעת מנגינה: | עד 12 שעות (תל |